



PRINZ MULTI AIR STYLER 5EN1 PZ-AMS1

1 Conociendo el aparato

Estimada clienta, estimado cliente,

lea atentamente este manual de instrucciones, consérvelo para un uso posterior, téngalo accesible para otros usuarios y respete las indicaciones. Conserve también la tarjeta de garantía, el recibo de compra y, si es posible, el cartón de embalaje.

Para evitar daños en el aparato, un uso inadecuado o riesgo de lesiones, utilice el aparato únicamente según lo previsto y siguiendo las indicaciones de seguridad y este manual. No se asume ninguna responsabilidad por daños o accidentes derivados de no seguir estas instrucciones.

2 Uso previsto

Utilice el aparato exclusivamente para el peinado del cabello de la cabeza. El aparato está destinado a uso doméstico, no para uso profesional o comercial. Utilice el aparato únicamente para el fin previsto, tal como se indica en este manual. El aparato está diseñado solo para ser usado en interiores.

Uso indebido previsible

No utilice el Air Multi Styler en otras partes del cuerpo, animales u objetos. No utilice el aparato con cabello artificial.

3 Explicación de los símbolos



¡Atención!

Peligro de descarga eléctrica



Advertencia

Aviso sobre peligro de lesiones u otros riesgos para la salud



Nota

Indicación de información importante



Nota

Desenchufe el aparato



¡Atención!

No sumerja el aparato en agua ni en otros líquidos



Advertencia

No utilice el aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua

4 Contenido del paquete

- Véase la descripción del aparato, capítulo 6
- Air Multi Styler
- Accesorio moldeador – derecha
- Accesorio moldeador – izquierda
- Cepillo semicircular
- Cepillo moldeador cerámico (redondo – Ø 34 mm)
- Secador/estilizador
- Bolsa de almacenamiento

5 Indicaciones de advertencia y seguridad



Advertencia

- No utilice el aparato si se ha caído y/o presenta daños visibles en la carcasa o en el cable de red.
- No utilice el aparato si muestra fallos de funcionamiento o si se ha mojado.
- Si el cable de alimentación de este aparato está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio posventa o una persona cualificada para evitar peligros.
- Desenrolle siempre completamente el cable de alimentación.



Advertencia

- Conecte el aparato únicamente a una toma de corriente instalada correctamente. La tensión de red debe coincidir con los datos técnicos del aparato, y la toma debe estar protegida contra sobrecargas y cortocircuitos. Además, la toma debe permanecer fácilmente accesible después de enchufarlo.



¡Atención! Un aparato eléctrico no es un juguete.

- ¡No deje nunca el aparato conectado sin supervisión!
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y/o conocimientos, siempre que reciban supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los peligros derivados.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños, a menos que tengan al menos 8 años y estén supervisados.
- Explique a sus hijos los peligros que pueden surgir en relación con los aparatos eléctricos, por ejemplo:
 - peligro por partes calientes del aparato,
 - peligro por aire caliente que sale durante el funcionamiento,
 - peligro por corriente eléctrica.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de niños y personas que no sepan utilizar aparatos eléctricos de forma adecuada.
- Los niños menores de 8 años deben mantenerse alejados del aparato y del cable de alimentación. Podrían tirar del aparato, hacerlo caer y lastimarse.
- Para mayor seguridad, no deje piezas del embalaje (bolsas de plástico, cartón, poliestireno, etc.) al alcance de niños o animales. No deje que jueguen con bolsas de plástico: **¡peligro de asfixia!**



¡Atención!

Peligro de descarga eléctrica

- Si el aparato se utiliza en el cuarto de baño, desenchúfelo después de usarlo; la proximidad al agua puede presentar un peligro incluso cuando el aparato está apagado.
- No ponga el aparato en funcionamiento si el aparato o el cable muestran daños visibles o si el aparato ha caído previamente al suelo.
- No utilice el aparato con un temporizador externo ni con un sistema de control remoto. No está previsto para ello y supone riesgo de incendio.
- Una instalación eléctrica defectuosa o una tensión de red demasiado alta pueden causar descargas eléctricas.
- El enchufe, el cable de red y los contactos del aparato no deben entrar en contacto con agua ni otros líquidos.

- Los aparatos eléctricos no son juguetes. Por ello, mantenga el aparato fuera del alcance de los niños. No deje que el cable cuelgue.
- Como protección adicional frente a los peligros de la corriente eléctrica, se recomienda la instalación de un interruptor diferencial (RCD) con una corriente de disparo máxima de 30 mA en la red doméstica. Consulte a un electricista.



Advertencia – Peligro de descarga eléctrica por humedad

- El aparato, el cable de alimentación y el enchufe no deben entrar en contacto con agua ni con otros líquidos bajo ningún concepto.
- No utilice el aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes con agua. El aparato debe mantenerse a una distancia tal que esté fuera del alcance de una persona que esté usando una bañera o ducha.
- No coloque el aparato de forma que pueda caer al agua mientras está conectado.
- No toque el aparato con las manos mojadas ni con las manos húmedas, o si está de pie sobre un suelo húmedo.
- Proteja el aparato contra la humedad, el goteo y las salpicaduras.



Atención

- No sumerja el aparato, el cable de alimentación ni el enchufe en agua ni en otros líquidos, ni para limpiarlo ni para ningún otro fin.
- No lo utilice en exteriores.
- Si entra líquido en el aparato, desenchúfelo inmediatamente. No vuelva a ponerlo en funcionamiento hasta que haya sido revisado.
- Después de desenchufar el aparato, sáquelo del agua.

No vuelva a utilizar el aparato en ese caso; llévelo a comprobar por el servicio técnico.



¡Atención! Desenchufe el aparato:

- después de cada uso,
- cuando no vaya a utilizar el aparato,
- antes de limpiarlo,
- si durante el funcionamiento aparecen anomalías,
- ¡durante tormentas!
- Para desenchufar el aparato, tire siempre directamente del enchufe y nunca del cable, para evitar riesgos y daños.

- No transporte nunca el aparato sujetándolo por el cable.

No doble el cable ni lo enrolle alrededor del aparato para evitar daños.

- Revise regularmente que el cable no esté dañado.

Si el cable o el aparato presentan daños, no los utilice, para evitar peligro de descarga eléctrica.

- Si necesita utilizar un cable alargador, asegúrese de que sea adecuado y de que sus especificaciones coincidan con las del aparato.

- Coloque el cable de manera que nadie pueda tropezar con él ni tirarlo, evitando así caídas o que el aparato se precipite al suelo.

- El cable no debe ser dañado por bordes afilados ni por contacto con superficies calientes.

- Asegúrese de que el cable de conexión no quede atrapado ni aplastado.

Advertencia — Peligro de quemaduras

- Durante el funcionamiento de aparatos eléctricos de calentamiento pueden generarse temperaturas muy altas que pueden provocar lesiones.

- No dirija el chorro de aire caliente hacia los ojos, las manos u otras zonas del cuerpo sensibles al calor.

- Evite el contacto de las partes calientes del aparato con la piel.

- Tenga en cuenta que las superficies pueden seguir calientes incluso después del uso.

- Deje que el aparato se enfríe completamente antes de quitar o colocar piezas.

- Antes de limpiar o guardar el aparato, déjelo enfriar por completo.

Advertencia — Peligro de incendio

- No cubra nunca el aparato ni lo coloque sobre superficies blandas (por ejemplo, toallas).

- Asegúrese de que las aberturas de entrada y salida de aire estén siempre libres. Mantenga la abertura de salida de aire alejada de cabellos u objetos que puedan ser aspirados.

Advertencia — Peligro de daños

- Un uso inadecuado del aparato puede provocar daños.

- No intente eliminar polvo ni cuerpos extraños del interior del aparato con objetos puntiagudos.

- No ponga el cable de alimentación en contacto con partes calientes.

- No coloque el aparato sobre ni junto a placas de cocina u otras fuentes de calor, como hornos encendidos, para evitar daños.

- No guarde el aparato cerca de un radiador u otra fuente de calor: las piezas de plástico podrían fundirse.

- Asegúrese de que la entrada de aire esté libre de cuerpos extraños, cabellos u otros objetos similares, para evitar un sobrecalentamiento del aparato.
- No utilice el aparato en exteriores. El aparato no está diseñado para uso al aire libre. La humedad y las influencias climáticas pueden causar daños en el aparato.
- Guarde el aparato en un lugar seco.

Reparación

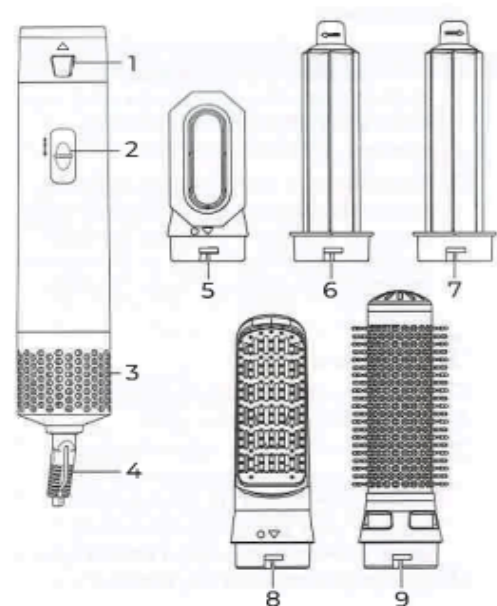


Aviso

- No abra ni repare el aparato bajo ningún concepto, ya que de lo contrario no se podrá garantizar un funcionamiento seguro. El incumplimiento anula la garantía.
- En caso de reparación, póngase en contacto con el servicio posventa o con un distribuidor autorizado.
- En las reparaciones solo deben utilizarse piezas que correspondan al diseño original del aparato.

En este secador se encuentran piezas eléctricas y mecánicas que son indispensables para la protección contra posibles fuentes de peligro.

6 Descripción del aparato



- 1 Botón de liberación de los accesorios
- 2 Interruptor de encendido/apagado y selector de niveles de temperatura
- 3 Rejilla de entrada de aire (no extraíble)
- 4 Articulación de cable giratoria 360° con anilla para colgar
- 5 Boquilla de secado/estilizado
- 6 Accesorio moldeador – izquierda
- 7 Accesorio moldeador – derecha
- 8 Cepillo semicircular
- 9 Cepillo moldeador cerámico (redondo – Ø 34 mm)
- 10 (no ilustrado) Bolsa de almacenamiento

7 Instrucciones de uso

7.1 Indicaciones generales

Advertencia

- Utilice el aparato exclusivamente para el fin para el que ha sido diseñado y según se describe en este manual.
- Todo uso inadecuado puede ser peligroso.

¡ATENCIÓN!

- Coloque siempre el aparato sobre una superficie plana, seca y antideslizante para evitar que caiga y cause lesiones.
 - No coloque el aparato sobre placas de cocina ni cerca de otras fuentes de calor para evitar daños por sobrecalentamiento.
 - Al principio puede aparecer olor a plástico (normal en aparatos nuevos). Este olor desaparece tras un tiempo de uso.
 - Desenrolle el cable completamente antes de usarlo.
 - Conecte el aparato únicamente a un enchufe con toma de tierra.
-

7.2 Antes de la puesta en funcionamiento

Atención

- Antes de usar el aparato debe retirarse todo el material de embalaje.
 - Compruebe que todos los accesorios estén completos y que el producto no esté dañado.
-

7.3 Puesta en funcionamiento

Aviso

- Después de lavar el cabello, séquelo primero con una toalla y después utilice la boquilla de secado/estilizado (5).
 1. Conectar el enchufe.
 2. Ajustar la temperatura con el selector (2).
-

7.4 Ajustes del interruptor y selector de temperatura

Posiciones del interruptor (2):

0 = Apagado

1 = Temperatura baja

2 = Temperatura media

3 = Temperatura alta

7.5 Colocar/retirar los accesorios de peinado

1. Coloque los accesorios de peinado en el aparato de manera que el punto visible del accesorio y la flecha del aparato coincidan.
2. Gire el accesorio en el sentido de las agujas del reloj hasta el tope; encajará. El símbolo de la flecha negra ► indica que está colocado correctamente.



Aviso

- Los dos accesorios moldeadores (6) y (7) tienen una marca.
- 3. Para retirar un accesorio, pulse el botón de liberación (1), gire el accesorio en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que la flecha del aparato quede arriba y retírelo.

7.6 Accesorios de peinado

Los accesorios de peinado permiten un estilizado específico de determinadas partes del cabello.

- El cepillo **moldeador cerámico redondo** (9) es adecuado para dar forma a peinados voluminosos, es decir, rizos y ondas medias.
- El **cepillo semicircular** (8) es adecuado para alisar el cabello.
- Con la **boquilla de secado/estilizado** (5) seca suavemente el cabello después del lavado y dirige el flujo de aire con precisión a las zonas del cabello que desea peinar.
- Con los **accesorios moldeadores** (6) + (7) pueden crearse rizos hacia afuera y hacia adentro. La punta fría del accesorio indica la dirección del flujo de aire, con el que el cabello se enrolla alrededor del accesorio moldeador.



Aviso

Si el cabello está demasiado tirante, puede que durante el enrollado deba aflojarse ligeramente. Utilice para ello la punta fría del accesorio moldeador.

Si acerca el accesorio moldeador desde abajo hacia el cabello, el cabello se enrollará en **sentido de las agujas del reloj** (flecha hacia la izquierda desde la punta del accesorio) o en **sentido contrario a las agujas del reloj** (flecha hacia la derecha desde la punta del accesorio).



Atención

Después de usar el aparato, desenchufe **siempre** el enchufe por razones de seguridad para desconectar el aparato de la red eléctrica.

La proximidad al agua supone un peligro incluso cuando el aparato está apagado.

8 Limpieza, cuidado y almacenamiento



Antes de limpiar, desenchufe siempre el aparato.



Atención – Peligro de descarga eléctrica

- Antes de limpiar, desenchufe siempre el enchufe.
- No sumerja nunca el aparato, el enchufe ni el cable en agua.



Atención – Peligro de quemaduras

- Deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo.
- Si es necesario, limpie el aparato con un paño suave y húmedo.
- Elimine el polvo y las pelusas del aparato y de la rejilla de entrada de aire (3).



Advertencia

- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- Deje que el aparato se enfríe antes de guardarlo.
- Guarde el aparato en un lugar seco.

9 Eliminación



Los aparatos antiguos no deben tirarse a la basura doméstica. El símbolo siguiente indica que este aparato está sujeto a la Directiva 2012/19/UE. Esta directiva establece que, al final de su vida útil, el aparato no debe eliminarse con los residuos domésticos normales, sino que debe llevarse a puntos de recogida especiales, centros de reciclaje o plantas de tratamiento autorizadas. Esta entrega es gratuita. Lo mismo se aplica a las lámparas que puedan retirarse sin romperse del aparato. Proteja el medio ambiente y elimine el aparato de forma adecuada.

Los materiales de embalaje y los auxiliares de embalaje están hechos en su mayor parte de materias primas reciclables y deben incorporarse al reciclaje.

Le recomendamos:

- Eliminar papel, cartón y cartón ondulado, así como envases de plástico, en los contenedores de reciclaje correspondientes.

¡Peligro de muerte!

No deje embalajes ni piezas del embalaje al alcance de los niños.

¡Peligro de muerte!

En los aparatos desechados, corte el enchufe del cable. Corte el cable de alimentación junto con el enchufe.

10 Datos técnicos

Tipo de aparato: Air Multi Styler 5-en-1

Modelo: PZ-AM5I

Tensión: 220–240 V~, 50–60 Hz

Potencia: 800–1.000 W

Clase de protección: I

Modificaciones técnicas reservadas.

Las medidas y pesos son valores aproximados.

Con el marcado CE, Dual GmbH confirma que este producto cumple las directivas europeas aplicables.

Este aparato cumple los requisitos esenciales y demás normativas relevantes de la Directiva EMC 2014/30/UE, la Directiva de Baja Tensión 2014/35/UE, la Directiva ErP 2009/125/CE y la Directiva RoHS 2011/65/UE.

Para obtener la declaración completa de conformidad de la UE, envíe un correo electrónico a la siguiente dirección: **support@dual.de**

11 Garantía

Este aparato tiene una garantía de **3 años** desde la fecha de compra.

- Conserve el comprobante de compra.
- La garantía cubre defectos de material o de fabricación.
- Quedan excluidos los daños derivados de un uso indebido, falta de mantenimiento o desgaste normal.

12 Servicio de atención al cliente

Importador: Dual GmbH

Hauptstraße 1, 86925 Fuchstal, Alemania

Correo electrónico: support@dual.de

Teléfono: +498191 915 777 34

Distribuido por: **Inversiones Müller S.L.** C.I.F.: B 07678170 vía Palma 3, local posterior C
07500 **Manacor** España Tel. +34 971 566002.